



# Международный пакт о гражданских и политических правах

Distr.  
GENERAL

CCPR/C/SR.1489  
5 December 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

## КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят шестая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1489-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке,  
в среду, 27 марта 1996 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н БАН  
(Заместитель Председателя)

## СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ  
СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)

Второй периодический доклад Замбии (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управления конференционного и вспомогательного обслуживания (Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference and Support Services, room DC2-794, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на настоящей сессии будут изданы после окончания сессии в виде отдельного исправления.

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)**

Второй периодический доклад Замбии (продолжение) (CCPR/C/63/Add.3; HRI/CORE/1/Add.22/Rev.1)

Право на жизнь, гуманное обращение с заключенными и другими лицами, лишенными свободы, свободу и личную неприкосновенность и право на справедливое судебное разбирательство (статьи 6, 7, 9, 10 и 14 Пакта) (раздел II перечня вопросов) (продолжение)

1. По приглашению Председателя г-н Касанда и г-жа Чигага (Замбия) занимают место за столом Комитета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание на пресс-релиз Института средств массовой информации южной части Африки от 27 марта 1996 года об освобождении из заключения двух журналистов, содержавшихся в течение неопределенного времени в тюрьмах строгого режима по обвинению в неуважении к парламенту.

3. Г-н КАСАНДА (Замбия) говорит, что он с удовлетворением сообщает Комитету об освобождении из заключения журналистов по приказу Высокого суда, ввиду того что в законодательстве Замбии отсутствуют какие-либо положения, согласно которым они могли бы содержаться под стражей неопределенное время. Однако судья постановил, что парламент может, тем не менее, принять решение направить жалобу Директору коллегии государственных обвинителей, который может заставить журналистов предстать перед парламентом. Факт освобождения журналистов свидетельствует о том, что в Замбии существует законность и что действия парламента подвергаются тщательной проверке со стороны независимого судебного органа. Он подчеркивает, что в условиях нового режима люди могут свободно возражать правительству и что в стране издается много независимых газет, например газета "Пост". Однако в условиях демократии необходимо также призывать к ответу тех, кто распространяет клеветнические заявления.

4. В ответ на вопрос о неприкосновенности президента в его личном качестве выступающий указывает, что законы Замбии не предусматривают возможность гражданского судопроизводства в отношении лица, занимающего пост президента или исполняющего его обязанности, в связи с любыми действиями, которые это лицо совершило или в совершении которых оно призналось. В законе так или иначе говорится, что частные действия президента не подлежат сомнению.

5. В ответ на вопрос об аресте несовершеннолетних лиц выступающий отвечает, что они могут обвиняться на тех же основаниях, что и взрослые. В этих случаях личность несовершеннолетних не раскрывается.

6. На вопрос об ограничении залога денежным платежом он сообщает, что лица могут также освобождаться под поручительство. Признания сотрудникам полиции допустимы в том случае, если установлено, что они были сделаны добровольно и в надлежащем по форме порядке.

7. Он выражает сожаление по поводу того, что не располагает необходимой информацией, с тем чтобы ответить на вопрос о максимальном сроке ожидания осужденными лицами смертной казни. Во всех случаях применения высшей меры наказания совет по помилованию рассматривает смертный приговор и выносит свои рекомендации президенту, который зачастую смягчает это наказание пожизненным заключением. Выступающий сомневается в том, чтобы кто-то якобы ждал приведения в исполнение смертного приговора в течение 30 лет, о чем указывается в некоторых докладах, поскольку сама страна существует всего лишь 30 лет.

/...

8. Г-жа МЕДИНА КИРОГА выражает удовлетворение по поводу освобождения двух журналистов и спрашивает, что произойдет с третьим из них – репортером Люси Сипон, – которая также была обвинена в неуважении к парламенту, и будет ли она арестована, если, согласно постановлению, она предстанет перед парламентом.

9. Лорд КОЛЬВИЛЛЬ говорит, что он получил разъяснение от представителя Замбии по поводу того, что при наличии утверждений о получении вынужденных признаний обвинение обязано опровергнуть эти утверждения.

10. Г-жа ЭВАТТ спрашивает, имеет ли женщина право находиться под поручительством в случае внесения залога ею самой или третьим лицом.

11. Г-н КАСАНДА (Замбия) говорит, что женщина имеет право находиться под поручительством под залог, внесенный либо третьим лицом, либо ею самой. Выступающий не может дать никаких заверений относительно судьбы третьего журналиста, обвиненного в неуважении к парламенту, однако он убежден, что парламент, несомненно, примет к сведению постановление Высокого суда.

12. Г-н КРЕЦМЕР интересуется наличием каких-либо процедур рассмотрения жалоб о неправомерных действиях полиции.

13. Г-жа ЧИГАГА (Замбия) говорит, что Директор Коллегии государственных обвинителей руководит также деятельностью полицейских сил. Граждане могут подавать жалобы на любого сотрудника полиции непосредственно Директору Коллегии государственных обвинителей, который затем принимает решение о преследовании этого сотрудника в уголовном порядке или о применении в отношении него административных санкций. В случае коррупции фамилии сотрудников сообщаются Комиссии по борьбе с коррупцией, а главный следователь рассматривает жалобы о неправомерных действиях внутри правительства.

Право на свободу передвижения и высылка иностранцев, право на личную жизнь, свобода религии, слова и выражения своего мнения и право на свободу ассоциаций и собраний (статьи 12, 13, 17, 18, 19, 20, 21, 22 и 24 Пакта) (раздел III перечня вопросов)

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ оглашает раздел III перечня вопросов по второму периодическому докладу Замбии, а именно: а) сопоставимость положения уголовного кодекса, предусматривающего возможность уголовной ответственности детей старше восьми лет, с положениями Пакта, прежде всего статьей 24; b) информация по проблеме занятости и эксплуатации малолетних детей; c) масштабы проблемы незаконных иммигрантов; d) информация о законодательстве и практике санкционированных ограничений права на личную жизнь; e) привилегированное положение, в случае наличия такового, христианских церквей по сравнению с другими церквями и религиозными группами и информация о законах и положениях, определяющих признание государственными органами различных вероисповеданий; f) сведения о результатах рассмотрения жалоб о предвзятом отношении государственных газет и радиовещательных служб к правящей партии; и g) информация о критериях и процедурах регистрации политических партий и профсоюзов и любые меры, принимаемые с целью обеспечения политического плюрализма.

15. Г-н КАСАНДА (Замбия) говорит, что право на свободу передвижения, свобода религии, слова и выражение своего мнения и право на свободу ассоциаций и собраний предоставлены по конституции всем гражданам страны. Он не уверен, что упомянутый закон, предусматривающий уголовную ответственность детей старше восьми лет за их деяния, согласуется с положениями Пакта. На практике были приняты некоторые гарантии для защиты несовершеннолетних, например неразглашение личности малолетних, проведение судов над несовершеннолетними на закрытых судебных заседаниях и судах по делам несовершеннолетних и направление признанных виновными малолетних преступников в специальные исправительные учреждения или установление над ними попечения со стороны чиновников службы социального

обеспечения. Однако справедливо отметить, что экономические трудности резко ограничивают возможности правительства по защите малолетних преступников.

16. Конституция запрещает любое использование на работе детей, идущее в ущерб их здоровью или образованию или мешающее их физическому, умственному или нравственному развитию. Она запрещает торговлю детьми и защищает их от грубого физического или психологического обращения и всех форм пренебрежения, жестокого обращения и эксплуатации. Однако использование на работе несовершеннолетних связано со сложными экономическими проблемами, стоящими перед страной. Правительство не может адекватно гарантировать интересы детей, которые зачастую вынуждены работать в результате нищеты и голода. Меры по устранению этих трудностей, очевидно, связаны с общим улучшением экономики.

17. Как и во всех странах, оценить масштабы проблемы незаконных иммигрантов очень трудно, поскольку те, естественно, не имеют надлежащих документов, что затрудняет их выявление. В Замбии проблема незаконных иммигрантов, занимающихся незаконной торговлей полудрагоценными и драгоценными камнями, носит серьезный характер.

18. Статья 17 конституции Замбии защищает право на личную жизнь и собственность. Однако это право не является абсолютным; в отношении него действует несколько ограничений, устанавливаемых в интересах защиты общественной безопасности и порядка, защиты прав или свобод других граждан, оценки собственности, подлежащей налогообложению, и, при необходимости, приведения в исполнение судебного решения или распоряжения суда в рамках гражданского производства. Это единственные санкционированные ограничения в отношении права на личную жизнь.

19. Президент объявил Замбию христианской страной, поскольку 99 процентов населения являются христианами. Это не правительственное распоряжение; на деле Замбия – светское государство. Статья 19 конституции гарантирует право на свободу мысли, совести и религии. Никаких ограничений на осуществление этих свобод или какого-либо принуждения изменять убеждения и мнения или отказываться от них не существует. В Замбии религия является предметом личного выбора. Христианские церкви не пользуются никакими особыми привилегиями по сравнению с другими церквями.

20. В Замбии ведется активное обсуждение роли средств массовой информации, что тесно связано с защитой права на свободное выражение своего мнения, гарантированного в статье 20 конституции. В настоящее время предпринимаются усилия по приватизации государственных средств массовой информации, что пользуется поддержкой широкой общественности.

21. Процедура регистрации политических партий определена в законе, регулирующем регистрацию объединений, который требует от объединения или политической партии регистрации устава. В настоящее время в стране насчитывается свыше 30 политических партий, при этом никаких ограничений на право создавать новые партии нет.

22. Г-н КЛЯЙН, ссылаясь на пункт 83 доклада, говорит, что, хотя очевидно, что Замбия осознает важную необходимость права на свободу выражения своего мнения, случай с двумя журналистами, арестованными по обвинению в неуважении к парламенту, вызывает серьезную озабоченность. Хотя, по сообщениям, они и были освобождены, все еще сохраняется возможность обращения парламента к Директору коллегии государственных обвинителей с просьбой принять дальнейшие меры; поэтому вопрос остается нерешенным. Статья 19 Пакта предусматривает некоторые ограничения свободы выражения, которые устанавливаются по закону и являются необходимыми для уважения прав и репутации других лиц или охраны государственной безопасности, общественного порядка, здоровья или нравственности населения. Власти Замбии должны тщательно проанализировать свое внутреннее законодательство в целях обеспечения его соответствия Пакту на словах и на деле. Он просит представителей рассказать об ограничениях свободы самовыражения в

Замбии, особенно в случаях исковых заявлений (статья 25b закона о национальной Ассамблее (полномочия и привилегии) .

23. Г-жа МЕДИНА КИРОГА просит представителей рассказать подробнее о любых различиях между положением христианских церквей по сравнению с церквями другого вероисповедания в Замбии. В отношении пункта 80 она хотела бы знать, каким образом стало возможным исключение из школы учащегося, который не смог спеть национальный гимн и приветствовать флаг, хотя суд постановил, что государство не может заставить учащегося делать это.

24. Г-жа ЭВАТТ говорит, что по вопросу свободы собраний Высокий суд аннулировал в январе 1996 года статьи 5 (4) и 7 (а) закона об общественном порядке на основании того, что требование о получении разрешения от полиции на проведение любого собрания нарушает конституционные права замбийцев. Главный судья далее отметил, что это требование использовалось в прошлом для ущемления критиков и оппонентов правительства и что зачастую разрешения не выдавались по надуманным причинам, не имевшим ничего общего с обеспечением общественного порядка и безопасности. Она хотела бы знать, учтено ли в предлагаемом новом законе об общественном порядке это постановление суда и будут ли его положения соответствовать конституции Замбии и Пакту.

25. Она озабочена тем, что ограничения, которые могут устанавливаться в соответствии со статьей 20 (3) конституции в отношении свободы самовыражения, могут носить намного более широкий характер, чем это допускается статьей 19 (3) Пакта. Было бы полезно знать, в какой мере в процедуре применения статьи 20 (3) конституции были учтены положения Пакта, а также условия использования этой статьи, для санкционирования цензуры до опубликования. Она далее напоминает, что Комиссия по рассмотрению конституции рекомендовала предусмотреть в конституции право на свободу от цензуры, в связи с чем она хотела бы знать, когда будет выполнена эта рекомендация.

26. Г-н КРЕЦМЕР говорит, что недавнее заключение под стражу редакторов газеты "Пост" - это не первый пример действий, предпринимаемых против журналистов указанной газеты. Представитель Замбии утверждал, что действия парламента не были попыткой закрыть газету, однако лишение права на свободное выражение своего мнения может выражаться не только в прямом закрытии газеты, но и в запугивании ее журналистов. Он особенно озабочен обвинением журналистов в совершении уголовного преступления в форме дискредитации высокопоставленных правительственных чиновников, включая президента. По его мнению, уголовное преследование в этих случаях - это действенное оружие, которое может применять правительство против своих критиков. Поэтому он приветствовал бы получение дополнительной информации о политике правительства в области уголовно наказуемой диффамации применительно к членам правительства и в этой связи задает вопрос о возможности решения этих дел в гражданском суде.

27. Г-н КАСАНДА (Замбия), отвечая на вопрос г-на Кретцмера, говорит, что понятие уголовно наказуемой диффамации должно рассматриваться не в контексте запугивания журналистов, а скорее как усилия по привлечению журналистов к ответственности за их действия с требованием документального подтверждения материалов, публикуемых ими в газетах. В Замбии некоторые хорошо финансируемые газеты стремятся опорочить государственных деятелей, в частности президента и его семью, публикуя против них лживые и неподтвержденные документально материалы. Когда правительство принимает в этой связи ответные меры, его действия рассматриваются как запугивание или ограничение права на свободное выражение своего мнения.

28. Касаясь вопроса г-жи Эватт о новом законе об общественном порядке, он указывает, что, хотя организаторы собраний должны уведомлять за две недели до их проведения полицию, последняя не может по своему усмотрению отказать в выдаче разрешения. Требование о получении разрешения - это административное положение, призванное не допустить таких ситуаций, когда две или более группы проводят свои собрания в одном и том же месте в одно и то же время. Действительно, факт объявления главным

судьей некоторых положений старого закона об общественном порядке неконституционными свидетельствует о том, что сегодня замбийцы живут в условиях подлинной демократии.

29. Конституционные положения, ограничивающие право на свободное выражение своего мнения в некоторых обстоятельствах, призваны не только сохранить общественный порядок, но и защитить права и свободы других лиц.

30. В ответ на вопрос г-жи Медины Кирогви по поводу вставания во время исполнения национального гимна он заявляет, что государство не может поощрять такие ситуации, в которых некоторые отдельные лица и группы отказываются признавать его полномочия и институты, пользуясь в то же время его благами. Родители, принадлежащие к некоторым религиозным группам, например, не разрешают своим детям посещать школу, не заботясь тем самым об их будущем.

31. Г-н МАВРОММАТИС говорит, что сообщения о заключении под стражу журналистов за критику государственных служащих испортили репутацию Замбии за границей. Вместо их заключения и введения других ограничений на свободу прессы было бы целесообразнее последовать примеру ряда других стран и создать независимый совет средств массовой информации, который бы действовал в качестве контролирующей организации и наказывал бы своих членов в случае необходимости.

32. Г-н КАСАНДА (Замбия) говорит, что независимая ассоциация средств массовой информации уже существует в Замбии, однако, к сожалению, она не решает тех задач, во имя которых она была создана. Более того, в отличие от других стран в Замбии отсутствует самоцензура.

33. Г-н БХАГВАТИ, делая заключительные замечания, приветствует положительный диалог с представителями Замбии и тот прогресс, который был достигнут этим государством за последние годы в области прав человека, особенно в деле обеспечения большей независимости судов. Однако необходимо прилагать более активные усилия с целью включения положений Пакта во внутреннее законодательство. Например, статья 23 (4) (b) не соответствует статье 25 Пакта. Ущемление основных прав и свобод, допустимое по статье 25 конституции в период чрезвычайного положения, намного превышает степень ущемления, допустимую по статье 4 Пакта. Более того, следствием применения положений статьи 23 (4) (c) и (d) стала легализация дискриминации в общественной жизни в нарушение положений Пакта.

34. Он озабочен тем, что рекомендации Комитета по рассмотрению конституции в отношении свободы прессы не были вынесены на суд общественности. Кроме того, хотя и можно приветствовать факт освобождения редакторов газеты "Пост", он по-прежнему считает, что парламент имеет право лишь передать это дело на рассмотрение Директора коллегии государственных обвинителей, который должен вынести окончательное решение в отношении наличия оснований для преследования. Необходимость установления ответственности не может служить оправданием запугивания прессы. В его стране, Индии, пресса активно критикует правительство, однако никаких действий против нее не предпринимается.

35. Наконец, он хотел бы выразить свою глубокую озабоченность по поводу сообщений о плохих условиях, в которых содержатся заключенные, и по поводу применения пыток. Он сожалеет, что Замбийский комитет по правам человека не является постоянным органом и что рекомендации Комитета по рассмотрению конституции включают предложения о возможности повторного назначения вышедших в отставку судей в Верховный суд по желанию президента и что судьи не могут быть отстранены от дел за грубое нарушение служебных обязанностей. Он надеется, что Замбия конструктивно рассмотрит соображения Комитета с целью улучшения положения в области прав человека в этой стране.

36. Г-жа МЕДИНА КИРОГА благодарит делегацию за ее полезную деятельность и говорит, что Комитет учитывает те трудности, с которыми сталкивается Замбия в качестве страны третьего мира при осуществлении

положений Пакта. Она подчеркивает, что в случае несоответствия закона или конституции страны положениям Пакта Замбия в качестве участницы Пакта должна руководствоваться его положениями.

37. В отношении прав женщин она отмечает, что возможность выбора женщинами по своему усмотрению порядка выхода замуж свидетельствует фактически об отсутствии какого-либо выбора и что государство не должно поддерживать никакой формы легальной дискриминации. Меры по увеличению числа женщин, обучающихся в учебных заведениях, носят обнадеживающий характер, поскольку они свидетельствуют о планировании программ позитивных действий. Отрадно также отметить, что судебные органы стали более чутко реагировать на случаи предвзятого отношения к женщинам.

38. В условиях чрезвычайного положения конституция Замбии допускает принятие дискриминационных мер, не предусмотренных в Пакте. Статья 25 конституции допускает ущемление прав несовершеннолетних в нарушение статьи 24 Пакта. Делегация не ответила на ее вопрос по статье 31, касающейся объявления чрезвычайного положения и его непосредственного воздействия на права человека. Любое нарушение основных прав человека в этот период, даже в течение семи дней, станет серьезной проблемой и нарушением Пакта.

39. Ужасное положение в тюрьмах страны обусловлено отчасти ее экономическими проблемами, однако можно было бы, вероятно, декриминализовать некоторые поступки, уменьшив тем самым число заключенных.

40. Статья 43 конституции, по-видимому, нарушает статьи 14 и 26 Пакта, которые предусматривают право на справедливое судебное разбирательство и равенство перед законом. Тот факт, что несовершеннолетние лица в возрасте восьми лет могут нести уголовную ответственность и привлекаться к судебной ответственности в судах для взрослых, является нарушением статьи 24 Пакта. Аналогичным образом, исключая детей из школ в случае беременности, государство нарушает эту статью, поскольку оно лишает их права на образование. Право на свободу совести, предусмотренное в статье 18 Пакта, является именно правом, а не привилегией, поэтому дети не могут лишаться своего права на образование ввиду осуществления ими своего права на свободу совести в связи с отказом петь национальный гимн. Она надеется, что делегация сообщит правительству Замбии о несовместимости процедур, регулирующих факты неуважения к парламенту, со статьей 19 Пакта и что Комитет надеется на освобождение третьего обвиненного журналиста ввиду освобождения двух других.

41. Г-жа ЭВАТТ благодарит делегацию за ее откровенный и открытый диалог. Она отмечает недостаточную представленность женщин на всех уровнях замбийского общества, наличие фактической и законодательной дискриминации и необходимость пересмотра конституции в свете анализа некоторых законов обычного права, допускающей дискриминацию в отношении женщин. Необходимо принять меры, с тем чтобы покончить с любой дискриминацией как в государственном, так и частном секторах. Необходимо срочно осуществить программы позитивных действий и меры по защите женщин от насилия. Она надеется, что в докладе МУНИЯМЫ будут определены меры по улучшению положения в тюрьмах и сокращению числа заключенных на основе реформы правовой системы.

42. В открытом обществе право на свободное выражение своего мнения является одним из основных прав. Политические органы должны спокойно воспринимать критику, а государственная власть не должна использоваться для подавления этой свободы. Она надеется, что судопроизводство будет осуществляться на основе положений Пакта, касающихся права на свободное выражение своего мнения и свободы собраний. Кроме того, право на свободу вероисповедания утрачивает свое значение, если осуществление этого права стоит исключения из школы. По ее мнению, Замбии еще предстоит пройти большой путь, чтобы гарантировать гражданские и политические права, однако она уверена, что под руководством Комитета и с его помощью эта страна сможет достичь поставленной цели.

43. Г-н БЮРГЕНТАЛЬ выражает удовлетворение в связи с переходом Замбии к многопартийной демократической системе и благодарит делегацию за ее откровенность. К сожалению, отсутствие экспертов из столицы не позволило Комитету установить более всеобъемлющий диалог с правительством Замбии, как этого требует Пакт. После ратификации Пакта от Замбии требуется привести свое национальное законодательство в соответствие с этим документом, и она не может ссылаться на объективные "реальности" для оправдания невыполнения своих международных обязательств.

44. Серьезным нарушением Пакта является дискриминация в отношении женщин, особенно поскольку применение обычного права и других традиционных мер, допускаемых государством, делает женщин гражданами "третьего или четвертого" класса. Условия, касающиеся чрезвычайного положения, являются несовместимыми со статьей 4 Пакта, поскольку самые основные права человека должны гарантироваться даже в чрезвычайных ситуациях.

45. Он также высказывает озабоченность по поводу условий содержания в тюрьмах, особенно для тех лиц, которые всего лишь ожидают суда и на которых должна распространяться презумпция невиновности. Лишение их свободы представляет собой серьезное нарушение прав человека. Он выражает удовлетворение по поводу освобождения двух журналистов до того, как Комитет высказал свое мнение по этому вопросу; как представляется, это отражает стремление Высокого суда обеспечивать правосудие; он надеется, что и третий обвиняемый журналист не будет лишен свободы.

46. Свобода слова и печати играет важную роль в укреплении и гарантировании демократии. Для содействия поддержанию гласности в правительстве и для борьбы со злоупотреблениями властью средства массовой информации не должны защищать правительственных должностных лиц.

47. Г-жа ШАНЕ благодарит делегацию Замбии и выражает надежду, что она доведет до сведения своего правительства пожелание Комитета, чтобы во время представления третьего доклада присутствовали должностные лица высокого уровня. Она приветствует позитивные изменения в Замбии, однако считает, что Комитет не может закрывать глаза на то, что переход к демократии осуществляется медленно.

48. Что касается случая с журналистами, то, хотя судебные органы в конечном итоге отдали распоряжение об их освобождении, в нарушение пунктов 1, 3, 4 и 5 статьи 9 Пакта в течение 24 дней без какой бы то ни было компенсации незаконным и произвольным образом они содержались под стражей. Наказание было непропорциональным: лучше было бы дать публикацию по праву на ответ или поручить независимому органу определить компенсацию пострадавшим сторонам.

49. Конституционные положения, регулирующие чрезвычайное положение и закрепляющие дискриминацию в отношении женщин, представляют собой нарушение статей Пакта. Следует внести поправки в конституцию, с тем чтобы она в полной мере соответствовала Пакту; фактически сам Пакт в целом должен быть включен в конституцию. Что касается жестокого обращения с заключенными, то она высказывает надежду, что в доклад МУНИАМЫ и в "Белую книгу", которые должны быть изданы вскоре, будут включены новые меры, направленные на то, чтобы положить конец практике пыток, которая, по заявлениям, в прошлом не влекла за собой наказания.

50. Г-н ЛАЛЛА благодарит выступившую делегацию, однако в то же время выражает сожаление по поводу отсутствия экспертов из столицы. Опасность рассмотрения жалоб на уровне посла заключается в том, что такие слушания могут расцениваться всего лишь как мера по связям с международной общественностью.

51. Все руководители Замбии должны быть лучше осведомлены о своих обязательствах в соответствии с Пактом; весьма жаль, что Комиссия по пересмотру конституции не приняла во внимание Пакт и что положения Пакта, как представляется, недостаточно хорошо известны членам Национальной ассамблеи. Конечно хорошо, что основные права защищены конституцией – высшим законом этой страны, однако



следует признать, что любой закон, который представляется несовместимым с конституцией, автоматически становится недействительным. Например, хотя в соответствии со статьей 28 конституции Высокий суд несет ответственность за рассмотрение заявлений лиц, права которых были нарушены, если конституцией разрешаются изъятия из законов, то суды становятся бессильными.

52. Изъятия, касающиеся равенства полов и чрезвычайного положения, являются несовместимыми с положениями Пакта. Не может считаться приемлемым, что закон оправдывает обычаи, ограничивающие права женщин. Например, если правда, что женщины не могут вносить за себя залог, такой закон наносит серьезный ущерб достоинству женщин и их равенству перед судом. Государство должно предпринять надлежащие шаги и принять законодательство в целях осуществления положений Пакта.

53. Изъятия в области свободы выражения мнения, как представляется, применяются неправильно. В официальном кодексе для органов печати должны быть установлены задачи и обязанности средств массовой информации, и он должен быть признан правительством, а саморегуляцию деятельности в этой области и гарантии соблюдения закона должна обеспечивать более институционализированная ассоциация печати.

54. Необходимо шире освещать в стране положения Пакта. Следует поощрять контролируемые правительством и частные средства массовой информации информировать людей об их правах, с тем чтобы они не только лучше воспринимали критику в адрес своей страны, но и могли понять, как Замбия выполняет свои международные обязательства.

55. Г-н КРЕЦМЕР, поблагодарив делегацию Замбии за ее позитивную позицию, говорит, что следует принять соответствующее законодательство, с тем чтобы ликвидировать дискриминацию де-факто во всех областях, как в частной, так и в государственной, в соответствии с положениями статьи 26 Пакта. Использование уголовного процесса для ограничения свободы слова журналистов согласно статье 19 Пакта является неприемлемым и может ограничить возможность журналистов критиковать правительство и представителей органов власти. Принимая во внимание экономические проблемы, объясняющие плохие условия содержания в тюрьмах, он в то же время предлагает произвести декриминализацию некоторых деяний, с тем чтобы уменьшить число заключенных и рекомендует делегации Замбии напомнить правительству, что статья 10 Пакта предполагает, что определение числа заключенных является одной из функций государства, необходимых для того, чтобы оно могло обращаться с ними гуманно, уважая их человеческое достоинство.

56. Г-н КЛЕЙН поздравляет правительство Замбии в связи с происшедшими в соответствии с новой конституцией переменами. Однако в некоторых случаях сохраняется несоответствие между национальным законодательством и Пактом, и он рекомендует создать в рамках правительства постоянный орган для проведения всестороннего обзора национального законодательства в свете обязательств по Пакту. Особого внимания заслуживают законодательные акты, касающиеся свободы печати. В свободном и демократическом обществе печать является необходимым институтом, и любое притеснение или запугивание журналистов представляет собой посягательство на свободу печати.

57. Он выражает удовлетворение, узнав, что не существует никаких правовых или политических препятствий для присоединения Замбии к Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него и Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания. И хотя их идеалы закреплены в статьях 6 и 7 Пакта, присоединение к этим документам укрепило бы твердость Замбии и стало бы международным эталоном, с которым можно было бы сравнивать национальные законы. Наконец, как ему представляется, судьи располагают слишком большой свободой действий в отношении телесных наказаний, и правительство, возможно, пожелает пересмотреть свой подход.

58. Лорд КОЛЬВИЛЛЬ высоко оценивает весьма активное сотрудничество со стороны делегации Замбии, особенно в том, что касается закона о полномочиях Национальной ассамблеи. В высшей степени обнадеживающим является сообщение об освобождении двух журналистов, которые были арестованы на основании этого закона.

59. Что касается условий содержания в тюрьмах, то он выражает удовлетворение в связи с инициативами, направленными на внедрение практики использования в качестве наказания или системы испытания общественных работ, так как это скорее позволит соблюдать требования, содержащиеся в пункте 3 статьи 10 Пакта, чем нынешняя система, и обеспечит более высокую рентабельность.

60. Г-н ПРАДО ВАЛЛЬЕХО говорит, что после введения в Замбии многопартийной системы был достигнут значительный прогресс, хотя остаются некоторые озабоченности в отношении гарантий закрепленных в Пакте прав в повседневной жизни. Его первая рекомендация касательно укрепления этих гарантий состоит в том, чтобы положить конец практике пыток путем принятия конкретных и безотлагательных мер, направленных на прекращение всех нарушений статей 6 и 7 Пакта. Затем свобода выражения мнения должна гарантироваться не только в законе, но и на практике. Без такой свободы демократической системы быть не может; принятые в отношении журналистов меры подрывают доверие к нынешнему правительству. В-третьих, полномочия парламента должны быть сбалансированными с полномочиями других правительственных органов. В-четвертых, необходимо внести поправки в статью 23 конституции, с тем чтобы ликвидировать элементы, являющиеся дискриминационными в отношении женщин. Наконец, широкое толкование конституционных положений, регулирующих государственное чрезвычайное положение, может создать серьезную угрозу для основных прав и должно быть пересмотрено.

61. Г-н ФРЭНСИС приветствует сообщение об освобождении задержанных журналистов и высказывает надежду, что представители законодательных органов поймут, что таких инцидентов в демократическом обществе происходить не должно. Он настоятельно призывает правительство установить открытый диалог с органами печати, с тем чтобы выработать отношения эффективного сотрудничества.

62. Его заключительные рекомендации касаются проблемы переполненности тюрем. Инициатива в области профессиональной подготовки и повышения квалификации заключенных является обнадеживающим шагом вперед. Правительство могло бы рассмотреть возможность объединения мер по удовлетворению потребностей, связанных с реабилитацией и профессиональной подготовкой, с мерами по привлечению заключенных к трудовой деятельности путем строительства своих собственных помещений. На переполненность тюрем также может влиять политика в области вынесения приговоров, и инициативы, направленные на применение практики использования в качестве наказания общественных работ, в частности для лиц, впервые нарушивших закон, должны поощряться.

63. Г-н КАСАНДА (Замбия) говорит, что он и члены его делегации извлекли большую пользу из диалога с Комитетом и серьезно приняли к сведению высказанную озабоченность и сообщают о ней правительству Замбии. Он уверен, что в следующем периодическом докладе будет отражен действенный отклик на конструктивные критические замечания Комитета.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.